

# Chronik der Berner Woche

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Die Berner Woche**

Band (Jahr): **32 (1942)**

Heft 47

PDF erstellt am: **21.09.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## Für jeden etwas!

„Volkstümliches und Tanzmusik, für jeden etwas.“ Diese Radioansage gab mir zu denken. Dass jedermann befriedigt ist, wenn er bloss unterhalten wird, bezweifle ich, dass aber Unterhaltungsmusik aus eigenem Boden oder aus Uebersee jedem etwas zu bieten vermag, ist eine Ansicht, die nur allzuleicht widerlegt werden kann. Es wäre falsche Bescheidenheit, wenn wir das Niveau des Durchschnittsschweizers gleich oberflächlich beurteilen würden wie der Radiosprecher. Ein Rückblick auf die stark besuchten musikalischen Veranstaltungen der letzten zehn Tage in Bern gibt ein gänzlich anderes Bild.

Chöre, Solisten, Blechmusik pro Gewicht, Kammermusik nach Qualität, intime Hausmusik und polyphones Gepränge, alles kunterbunt durcheinander, dass dem Beirterstatter der Kopf raucht, dies wirre Mosaik wirkte anziehend, die Säle waren überfüllt, das Bedürfnis nach Musik erwies sich offensichtlich als stärker als die animalische Sucht nach blosser Unterhaltung.

Ausführlich darauf einzugehen, würde zu weit führen. Aus der Vielheit seien besonders die Veranstaltungen der *Vereinigung für Hausmusik* hervorgehoben, die zum Teil vorbildlich durchgeführt wurden. Nach einem misslungenen Start im Capitol bot dafür der Vortrag *Prof. Hanselmanns* wertvollstes, seine Darstellung der Beziehungen der Kindseele zur Musik war von bewundernswerter Klarheit. Es bleibt zu hoffen, dass der Samen auch Früchte tragen wird. Die ausgezeichneten musikalischen Umrahmungen durch *Armin Berchtold*, *Lorenz Lehr* und die *Singbuben* unterstützten tatkräftig die gute Absicht. Spezielle Erwähnung verdient in diesem Zusammenhang auch *Karl Rieper* und sein *Freundeskreis*, der an einem Hausmusik-Abend erfolgreich für vermehrtes und beglückendes Musizieren im eigenen Heim warb. Sein Unternehmen verdient unsere Achtung und vermehrte Unterstützung.

Werfen wir noch schnell einen Blick in den Kasinoaal, wo eine „show“ von 600 diszipliniert auftretenden Militärbälern steigt; weiter in den Burgerratssaal, wo der Krauskopf *Adrian Aeschbachers* seine Hörer fasziniert;

hinüber ins Konservatorium, wo das *Trio Radio Bern* Beethoven zelebriert; dann in die Französische Kirche, wo der Gemischte Chor *Schönau* vorklassische und zeitgenössische Liedsätze vermittelt; es bleibt das *dritte Abonnements-Konzert* unter *Luc Balmers* Führung kurz zu erwähnen, obwohl das klug zusammengestellte Programm eine eingehendere Würdigung verdiente. Voller Klangpoesie erstand Ravels spanische Rhapsodie, schwerelos geisterte die fantastische nächtliche Vision Debussys vorbei, abgelöst durch Borodins volksverwachsene Polowetzer Tänze. Dazwischen stand Lalos Cellokonzert in seiner ganzen südlich schwelgerischen Klangsinnlichkeit; gewiss nicht ein Werk, das man sucht, wenn man es aber schon mal begegnet, so trinkt man sein Melos wie fremden, feurigen Wein. *Gaspard Cassado*, der berühmte spanische Cellist und Meisterschüler Casals, der trotz beträchtlicher Hindernisse den Weg in die Schweiz fand, spielte das Werk echt und unverfälscht, so, wie wir es nicht gewöhnt sind. Ausnahmsweise ist dieser schwelgerische Klangkultus erlaubt, auch dann, wenn er die Grenzen des süsslichen Kitsches streift und das Wunder der Tonentfaltung mehr der Besitz des Interpretierenden ist und weniger der Qualität des gespielten Instrumentes entspricht. Technische Brillanz, musikantischer Scharm, berückendes Klingen fesselten die Hörer und erfüllten auch die beiden vorgetragenen Eigenkompositionen. All dies jedoch an einem Abend zu geniessen, war allzuviel des Guten: Auf keines der vorgetragenen Werke hätte man freiwillig verzichtet, aber allem mit der gleichen Aufnahmefähigkeit entgegenzukommen, war eine Sache der Unmöglichkeit. Dies sei keine Aussetzung, sondern eine blosse Feststellung.

Wer in Bern neben durchschnittlicher Unterhaltung vielseitige Erbauung suchte, konnte in den letzten Tagen wirklich wählen und kam voll auf seine Rechnung. Es war für jeden etwas. Wir dürfen in Bern stolz sein auf unser künstlerisches Niveau. Es ist doch ein ganz klein wenig höher als Sie meinten, Herr Radiosprecher! Volkstümliches und Tanzmusik ist nicht allseligmachend! wek.—

## CHRONIK DER BERNER WOCHE

### BERNERLAND

8. November. Der Turnverein **Spiez** begeht sein **50jähriges Jubiläum**.
9. In **Grosshöchstetten** wird ein **Kindergarten** errichtet.
- Die Bäckereien von **Worb** und Umgebung stellen die **Hauslieferungen** ein.
10. Die Landfrauen von **Kirchberg** und **Burgdorf** haben vergangene Woche für die **Hagelgeschädigten in Röthenbach** 3300 kg brauchbarster Lebensmittel zusammengetragen.
11. In **Uttigen** werden auf ein und demselben Acker zum **zweitenmal** dieses Jahr **Kartoffeln** geerntet.
- Im Güterbahnhof **Biel** wird ein Rangierarbeiter bei der **Kuppelung** zweier Wagen **erdrückt**.
11. Im Planwettbewerb für den Umbau des **Bahnhofes Burgdorf** erhält Architekt **Bechstein** den ersten Preis.
12. Die **Papierfabrik Utzenstorf** begeht ihr 50jähriges Jubiläum durch Ueberreichung eines Barbetrages an die 220köpfige Belegschaft.
- Zehn Kurorte des **Berner Oberlandes** verlangen vom Regierungsrat eine **Stützungsaktion** in Form einer Auffanggesellschaft.
13. † in **Langnau** Musikdirektor **Hermann Müller** im Alter von 76 Jahren.
- Der Gemeinderat von **Biel** beschliesst

eine Reorganisation des Museums Schwab und die Errichtung eines eigenen **Ausstellungsgebäudes** für die Kunstsammlung.

14. Der **letzte Postillon** von **Burgdorf**, **Christian Hofer**, der die gelben Kutschen in Oberdiessbach, Langenbruck und zuletzt auf der Strecke Burgdorf-Heimiswil-Kaltacker durchs Land führte, zieht sich nach 43jähriger Tätigkeit zurück. † in **Ringgenberg**, im Alter von 86 Jahren, Schnitzerei- und Möbelfabrikant **Christian Michel-Tschannen**.
15. Der Gemeinderat **Interlaken** beschliesst, von einer **Veröffentlichung der Steuerregister** dieses Jahr Umgang zu nehmen. Das städtische Fürsorgeamt **Thun** beabsichtigt die Einrichtung einer **Suppenküche**.
- Der Stadtrat von **Biel** beschliesst eine Subventionserhöhung für ein **gemeinnütziges Wohnbauprojekt**. Der Sitzung wohnen zum erstenmal zum praktischen staatsbürgerlichen Unterricht einige Klassen der Gewerbeschule bei.
- Das Aktionskomitee für die **Mitarbeit der Frau in den Gemeinden** des Kantons Bern überreicht dem Regierungsrat eine von 40 Frauenvereinen aus dem ganzen Kanton unterzeichnete Eingabe.
- Der **Grosse Rat** eröffnete die Winter-session mit einem Gottesdienst im Mün-

ster und einem Zug von diesem ins restaurierte Rathaus. Zustimmung wird Kenntnis genommen vom  $3\frac{1}{4}\%$ -**Konversionsanleihen** von 25 Millionen Franken, sowie von den Nachtragskrediten. Es folgt die zweite Lesung des Steuergesetzes. Der **Voranschlag** pro 1943 wird in Beratung gezogen. Eine Abänderung am **Warenhandelsgesetz** wird genehmigt. Das Direktionsgeschäft betr. Bodenverbesserung wird genehmigt.

### STADT BERN

8. November. Die **Kinderhorte** der Stadt Bern sehen auf **50 Jahre Bestehen** zurück.
9. Die grossen **Kirchen** der Stadt Bern verlegen ihre Gottesdienste zur Brennstoffersparnis in kleinere Kirchen.
- Die Dresdener Staatsoper führt mit durchschlagendem Erfolg die Uraufführung der Oper „Die Zauberinsel“ des Berners **Heinrich Sutermeister** durch.
10. Bern beschliesst die Erstellung einer **Wohnsiedelung** von 70 Einfamilienhäusern auf dem Stapfenacker bei Bümpliz.
11. Die evangelisch-reformierte Kirchensynode gelangt mit einem Protest an die Öffentlichkeit gegen die **Sperre des elektrischen Stromes** für die **Heizung der Kirchen**. Die **Speiseanstalt Untere Stadt** wird wieder geöffnet.